女子冰球 加國挫美奪金

哈珀觀戰 觀眾助威

累積總金牌數達8面 打破歷屆冬奧紀錄
門將薩巴朵斯、前鋒馬寶琳 贏球功臣

加拿大女子冰球奪得金牌，隊員們在頒獎典禮後合影留念。（加通社）

記者阮耀毅

溫哥華報導

加拿大女子冰球隊不負眾望，在總理哈珀親自到場觀戰及全場熱情觀眾助威下，以2：0擊敗美國隊奪得金牌，完成三連霸壯舉，也讓加國金牌數達八面，突破歷屆紀錄。這場比賽加國門將薩巴朵斯(Shannon Szabados)表現精采，屢救險球；前鋒馬寶琳(PoulinMarie-Philip)第一節連進兩球，奠定勝基，都是贏球關鍵。

一如預期，本屆冬奧女子冰球冠軍賽由加拿大出戰宿敵美國隊，這場比賽25日下午舉行，總理哈珀親自到場觀戰，全場觀眾搖旗吶喊，為加拿大隊助威，女將們也不負眾望，終場以2：0擊敗美國奪金，完成冬奧三連霸壯舉。這面金牌同時也是加拿大在本屆冬奧取得的第八面金牌，打破歷屆冬奧金牌數最高紀錄。

這場比賽年輕的美國隊憑其充沛體力，在前兩節掌握多數進攻節奏，屢屢攻門，險象環生，所幸加國門將薩巴朵斯表現精采，化險為夷。其中加拿大兩度兩人同時犯規，美國隊有五打三優勢，但多次射門都被薩巴朵斯成功攔阻，無功而返。

前鋒馬寶琳則在第一節進行到13分55秒時接獲隊友妙傳，從左側勁射入網，為加拿大首開紀錄。不久馬寶琳又把握隊友攻門未入的反彈機會，從前方直接攻門，球應聲入網，讓美國門將措手不及，第一節結束前，加拿大已取得2：0領先優勢。

第二節開始，落後的美國隊積極搶攻，也讓雙方球員火氣也愈來愈旺，衝突不斷，裁判的違規哨聲更是此起彼落，全場共有11次違規，加拿大隊6次，美國隊5次。前兩節美國隊共攻門21次，較加拿大多出3次，但仍無法突破加拿大門將的封鎖。

這一節加拿大也有多次攻門得分機會，但都欠缺臨門一腳運氣，無法進一步拉開比數。

第三節雙方你來我往，領先的加拿大不再採用穩紮穩打的守勢，反而積極搶攻，希望擴大戰果，此局射門次數反以11：7多過美國隊。且雙方球員都相當自制，比賽結束前未再發生任何遭判罰出場的情況。

隨著比賽結束時間將至，現場觀眾情緒也愈來愈亢奮，當終場哨聲響起時，所有加拿大隊員蜂擁衝入場內，緊緊抱在一起，現場歡聲雷動。不少美國隊成員則淚流滿面，不敢相信她們會連續敗給加拿大。

稍早前的另一場季軍之爭，芬蘭則以3：2擊敗瑞典奪得銅牌。

加獎牌 女將包8成

加國門將薩巴朵斯表現精采，屢救險球。（加通社）

【溫哥華訊】加拿大女選手在溫哥華冬奧中表現亮麗，迄今已囊括加拿大總奪牌數的八成。

加拿大奧運委員會（COC）的執行長拉奇（Chris Rudge）在25日的記者會中，讚揚「這些令人讚嘆的加拿大年輕女生。」

他表示：「在上屆都靈冬奧中，女選手包辦三分之二的獎牌，目前這個數字是80%，我想結束前不會有太大的改變。」

加拿大截至25日所得的八面金牌中，五面由女選手獲得，另外一面屬於雙人組合維秋（Tessa Virtue）和莫爾（Scott Moir），女選手也奪下六面銀牌中的五面，三面銅牌則都由女子獲得。

休絲（Clara Hughes）周三在速度滑冰5000公尺中奪得銅牌，其生涯共獲六面奧運獎牌數，與克拉森（Cindy Klassen）並駕齊驅，這兩位女子選手的傑出表現，提供了女子表現突出的明證。

休絲表示：「身為女性我不願這麼說，但實際上，男子運動的強度高於女子甚多。在許多運動中，要使男子的水平拉高至與女子相同，需要投注更多的資源，尤其在耐力運動的項目上。」「我並不是說女子運動的強度低，只是相較於男子運動，女子運動的強度較低而已。」

她也表示，加拿大的制度提供兩性相同的機會與支持，運動員只要有夢想，都能成為頂尖運動員，這是運動，無關男女性別。

越戰紀念碑融入美國歷史

林瓔獲頒國家藝術獎章

特派員林寶慶

華盛頓25日報導

20歲那年設計華府越戰紀念碑而一夜成名的華裔建築師林瓔(Maya Lin)，25日晚在白宮獲歐巴馬總統頒發2009年國家藝術獎章。林瓔這項成功的設計已和美國歷史融為一體。

頒獎典禮在白宮東廳舉行。穿著黑色鑲紅邊套裝的林瓔，是獲獎的唯一亞裔。歐巴馬為她掛上紫綬帶的金質獎章時，司儀誦讀獎狀指出，此獎是表揚林瓔作為建築師、藝術家和環保人士的卓著成就，她設計越戰紀念碑的洞見，顯示她深切了解人們對周遭世界的感受。

越戰紀念碑是V字形的兩道黑色花崗岩，上面刻了5萬8000多位越戰陣亡將士姓名。林瓔的想法是用刀把地切開，翻出兩翼，一翼朝林肯紀念堂伸展；另一翼則展向華盛頓紀念碑。兩翼上依陣亡日期，一一鐫刻著為越戰捐軀美軍的名字，這項樸實無華的設計獲全美讚譽。

25日晚共有20位傑出人士和團體，獲得2009年國家藝術獎章和國家人道獎章。其中民謠搖滾教父鮑伯狄倫(Bob Dylan)和影星克林伊斯威特(Clint Eastwood)，都未出席領獎。

以設計華府越戰陣亡將士紀念碑聞名於世的華裔女建築師林瓔(左)25日獲頒國家藝術獎章(Medal of Arts)。圖為歐巴馬總統在白宮東廂為她頒獎，親自向她致賀。（美聯社）

機場安檢費 4月調漲

只要國會通過

編譯組

溫太華25日電

4月1日全加機場安檢收費都將上漲，這不是愚人節的笑話，而是聯邦交通部長白詩德25日當眾宣布的聯邦政府決定。

為了彌補加強機場安全檢查而新增全身掃描等安檢措施上升的成本，聯邦政府決定調升機場安檢費，只要得到國會通過，即可在4月1日付諸實行。

白詩德說，機場新增的全身透視掃描等安檢措施，使聯邦政府未來五年內在這方面投入15億元。為彌補這筆開銷，旅客在搭乘於加拿大境內飛行的飛機時，單程安檢費多支付2.5元，搭乘前往美國的飛機安檢費多付4.37元，其他國際航線多付安檢費8.91元。這筆隱藏在機票款內的安檢費，目前在5至16元之間。

聯邦政府最近表示，以1100萬元購置了44具全身透視掃描機，供本國各機場使用。除了這些全身透視掃描機，加拿大航空安全局還引進新的「旅客行為觀察辨別法」，教會安全檢查人員運用這套方法，又要花費數百萬元。

這次增收機場安檢費，是在聯邦政府承諾下周公布的預算案不會加稅之際宣布的。可是，白詩德部長將之諉過於美國發生的聖誕節飛機炸彈客，迫使加拿大不得不進一步加強航空安全。

新春禮之選
Polenectar 第1牌巴西綠蜂膠系列
天然清道夫 天然免疫增強劑 幫助調節血糖
海外工廠執照 Site Licence #300421
製造商：巴西聖保羅市 Apiario Polenectar Ltda. Sao Paulo, SP
$26.99
第1牌40%無蠟 無酒精 NPN#80011256
第1牌50%無蠟 NPN#80012573
第1牌60%無蠟 NPN#80012574
2009新產品 第1牌 80%無蠟 (目前市面上含低酒精最高濃度綠蜂膠) $33
市面上唯一綠蜂膠軟膠囊
第1牌軟膠囊 NPN#80013149
類黃酮、酚多體含量 市面最高
第1牌巴西綠蜂膠是蜂膠中之珍品，它由非洲種的巴西蜜蜂從獨特的植物"尤加利樹"採集之綠蜂膠精製而成。蜂膠含有豐富類黃酮和酚多體，具有幫助抗菌消炎的的特性，是蜂巢的最重要的防禦體。綠蜂膠相對一般蜂膠而言，其抗病菌病毒的特性更強，含有咖啡酸苯乙酯(caffeic acid phenethyl ester CAPE)和artepillin C等多種成份，具有抗菌、抗病毒、降血糖、降血脂和抗腫瘤等多種功效。第1牌巴西綠蜂膠具有調節免疫系統和抗氧化之功能，對於維持正常機體的健康和預防疾病十分有益。
· 含高活性物質黃酮類和酚多體，提高超氧化物歧化酶(SOD)活性，中和自由基、抗氧化、抑制肝細胞病變，保護肝功能
· 抑制致病菌的活性，增加抗體數量，對口腔潰瘍，扁桃體炎等症狀療效顯著
· 幫助對抗呼吸道感染，減輕氣喘、咳嗽、喉嚨發炎、過敏等支氣管炎症狀
· 調節激素分泌，增加胰島素敏感，調節血糖
· 增強免疫功能，幫助抗腫瘤和抗病毒，提高抗病力與自癒力
· 防止傷口感染，對凍瘡、皮膚瘙癢和神經性皮炎，輔療效果顯著
MADE IN BRAZIL 巴西原裝 GMP
各大超市、參茸藥房、成興海味、康加美健康禮品專賣店有售
加拿大總代理：加泰科研集團 Tel: 416-298-1228
總經銷：成興海味
溫哥華總經銷：溫哥華樂叔貿易 604-207-8930
美國總代理：美國樂叔貿易 212-925-3088
香港、澳門總代理：富一金箔健品 852-2730-7117
BILL 康加美健康禮品專賣店
太古廣場C12, D66、錦繡中華、集友商場、東方廣場

41309

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
小雪	雨雪	雨雪	多雲
3~-5℃	1℃	1~-1℃	1~-1℃

昨日股匯市

台股 ↑	9.14	7,436.10
多指 ↑	109.61	11,631.44
道指 ↓	53.13	10,321.03
標普 ↓	2.30	1,102.94
那指 ↓	1.88	2,234.22

加元	
美元	0.9440
台幣	30.0752
港幣	7.2735
人民幣	6.3939

龐巴迪 拿下30億美元肥單

美國採購40架C系列中型飛機 並擁有認購下一代的優先權 25日股價飆至17個月新高

編譯組

多倫多25日電

龐巴迪航太公司（Bombardier）股價25日上升至17個月來最高點，因為當天該公司宣布，正在試製中的C系列中型飛機（C-Series），取得來自美國的第一份訂單，而且這份已確認的訂單價值超過30億美元。

總部設在滿地可的龐巴迪說，美國印第安納州的共和航空控股公司（Republic Airways Holdings）確認，以30億 6000萬美元採購40架C系列飛機，而且還擁有採購另外40架下一代C系列飛機的優先權。確認的訂單和購機意向數量相加，總額高達63億4000萬美元。

航空業分析師認為，共和航空控股公司採購138座的C300系列飛機，是供其擁有的邊界航空公司（Frontier Airlines）使用的。

在此之前，只有德國航空公司（Lufthansa）和愛爾蘭一家飛機租賃公司確定採購50架C系列飛機。

按照龐巴迪的規畫，首架C系列機將在2013年交貨。龐巴迪將從2015年中開始向共和航空控股公司交貨。

共和航空控股還與C系列飛機引擎供應商普惠公司（Pratt & Whitney）簽訂了15年的維護合約。

按照龐巴迪公司的規畫，研發費用高達32億元的C系列中型飛機共分兩級和四個型號，所謂的兩級、四型，即100至115座級，和130至138座級的短程型和長程型，其中短程型的最大航程為1800海里，遠程型最大航程為3200海里。

被龐巴迪視為公司前途所在的C系列飛機，已研發多年，和投入了大量資金。兩個級別C系列的索價在每架5240萬元至6090萬元之間。有消息說，為了吸引共和航空控股，龐巴迪此次給共同航空控股打了25%的大折扣，但龐巴迪公司拒絕證實此事。

龐巴迪商業飛機公司總裁史考特25日說，隨著全球經濟改善，各航空公司恢復盈利，C系列飛機將會有更多訂單。

美國共和航空控股執行長比福德表示，採購C系列中型飛機是看中其先進科技帶來的無與倫比的經濟性、營運靈活性、環保和為旅客提供舒適的環境。

C系列中110座級飛機的最大起飛重量可達56噸，138座級的為68噸。客艙佈局設計為單通道，每排5個座位，一邊2個，一邊3個。通道寬度58.42公分。此外行李箱設計容積較大，可以容納更多隨身行李；寬大的窗口和燈光設計，使乘客在機艙內感覺很舒適。龐巴迪公司稱，在已知的同級飛機中，C系列在燃料效率、使用靈活性、舒適度都是無與倫比的。

共和航空控股經營眾多支線航空公司，除了上述的邊界航空外，還有Chautauqua Airlines、Lynx Aviation、Midwest Airlines、Republic Airlines、Shuttle America，每天有約1600班飛機飛往美國44個州及加拿大、墨西哥、哥斯大黎加的118個城市。

分析師們說，美國共和航空控股這筆訂單提升了投資者對龐巴迪 C系列飛機研製計畫的信心。

商機翱翔

這是美國共和航空公司塗裝的龐巴迪C系列中型客機。
（取材自龐巴迪公司網站）

道銀執行長去年減薪5%

加通社

多倫多25日電

道明銀行（TD）執行長克拉克2009年薪津被調降5%。

該銀行年終報告顯示，克拉克去年薪津合計1040萬元，其中890萬元為紅利給付，包括股票、股權及獎金，年薪則維持在150萬元。

克拉克2008年薪津合計1100萬元，紅利獎金中有130萬元為現金；道明銀行指出，金融業在經過動盪的一年後，其他大銀行都將調低主管薪津水準，該銀行考慮到現況，決定比照這種趨勢。

不過該銀行大宗業務（wholesale banking）部門主管多倫斯的薪津在去年則有所調升，從2008年的530萬元加到830萬元。

道明銀行執行長克拉克去年遭減薪。（網路照片）

維亞火車出軌 4輕傷

加通社

魁北克25日電

維亞鐵路公司（Via Rail）一列旅客列車，25日清晨在魁北克市西南部出軌，雖然列車上有約130人，但只有四人輕傷。

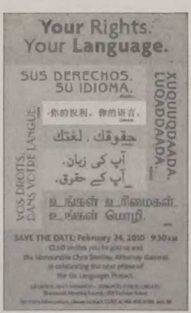
這列火車24日下午12時30分從哈利法克斯出發，終點站為滿地可，但25日清晨約4時45分行進到魁北克市西南部的聖-查理-德-貝利奇士（Saint- Charles-de-Bellechasse）時出軌，脫軌的車頭衝進了路邊的一幢房子。

維亞鐵路公司事後稱，值得慶幸的是僅四人輕傷，需要去醫院接受治療，其它旅客安然無恙，已用巴士轉運至滿地可。

維亞鐵路公司一列旅客列車，昨天清晨在魁北克市西南部出軌後，還撞到路邊的房子。（加通社）

多語言法律援助電話 通樂

幫助新老移民 捍衛權利！解決房屋租賃、兒童救助等問題



【多倫多訊】安大略省第一條多語言法律權利援助熱線電話，於本月24日正式開通，這個公共服務項目向新老移民傳達了一個訊息：當他們需要維護自身的合法權益時，將會得到必要的幫助。

提供這項服務的安省社區法律教育中心（Community Legal Education Ontario，CLEO）是安省法律援助系統的一部分，熱線服務的範圍是向民眾提供各種法律資訊和建議，所涉及的領域包括房屋租賃、兒童救助、不安全的工作場所、未成年人的法律問題、移民或難民身分、以及擔保親屬來加探親等。新老移民家庭在遇到此類問題時，常常感到迷惑、難於啟齒甚至恐懼。

CLEO主席馬修斯(Juile Mathews)說：「忙於定居的新移民，往往會忽略了在加拿大的合法權利，CLEO希望通過用母語向他們提供必要信息，能夠改變這一局面。」安居指導白蘭朱(Shankari Balendra)表示，很多在經濟蕭條期間失業的新來者，會因擔心失去申請永久居留權或親屬擔保資格而沒有去尋求幫助。對社區來說，現在開通這樣一條熱線是非常必要的，畢竟可以讓當事人從講自己母語的人那里得到援助。

除了英語和法語以外，熱線還以中文、阿拉伯語、索馬里語、西班牙語、泰米爾語和烏爾都語等提供法律權利資訊和幫助，或將問題轉呈其他相關機構協助解決。熱線以每周七天，每天24小時提供服務，並且所有於省內撥打的電話都將免費。

馬修斯說，社區法律中心和社會服務機構早有意在非英法語社區進行法律權利宣傳，而「您的權利，您的語言」工程，正是與移民社區成功合作的第一例。這項工程最大的特點就是提供服務的語種數量，以及所涉及的法律領域，並由掌握不同語言、熟悉CLEO資源的專家進行服務。為了滿足移民社區的需要，CLEO的工作人員與律師和翻譯一起，在保證文化特性和法律準確性的前題下，用清晰易懂的日常語言翻譯、解釋相關的文件材料。

安大略省第一條多語言法律權利援助熱線電話，於本月24日正式開通。（cleo.on.ca）

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治·寶馬·HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送·學生行李·價格平實·歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李·汽車
工商進出口
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台　北：(02)2506-7057 ex.26 季祺成先生
台　中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高　雄：(07)330-7360 樓恩穎小姐
上　海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深　圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心 4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario-statefarm.ca™

玩賞奧運獎牌 民眾排長龍

皇家鑄幣廠展出冬奧、殘奧金、銀、鋼牌 許多人花七小時排隊 甚至清晨5時30分就到場

2010溫哥華冬奧 特別報導

記者蕭為倫
溫哥華報導

位於溫哥華市中心的「加拿大皇家鑄幣廠館」（Royal Canadian Mint Pavilion）每日均大排長龍，擠滿許多不惜花上七個小時排隊，就為近距離接觸奧運獎牌的民眾。

原先預估的總參觀人數，也在距離閉幕式一周前就被打破，民眾熱情超出預期。

加拿大皇家鑄幣廠館大方展出冬奧與殘奧金、銀、鋼牌，民眾只需戴上手套，便能拿起獎牌仔細觀看和合影；館方公關人員熙爾伯（Crystal Hiebert）指出，此舉為史上先例，難怪有人清晨5時30分就到場排隊，她並指出，每日平均參觀人次高達7000人，並在20日突破6萬人次。

除了最熱門的獎牌，館方也特地自溫尼辟搬來鎮館之寶，重達100公斤、純度達99.999%、市價高於300萬元的大型金幣，供民眾參觀。

由於隊伍過長，館方特地分開「要看獎牌」與「不看獎牌」的隊伍；看獎牌隊伍長達七個小時，不看獎牌看巨型金幣與其他館內陳設的隊伍，也有兩個小時之久，可見人氣之高。

只見民眾入獎牌展示房後，紛紛戴起手套，小心舉起500公克至576公克的獎牌，細細觀察，並對所有獎牌能組起一幅大型圖騰，感到十分有興趣；大多民眾也都自備相機，與冬奧獎牌留下珍貴合照。

所有獎牌中，還是以冬奧金牌最受歡迎。

巨型金幣則在保護櫃中展示，民眾除了與金幣合影，也駐足於一旁的展示櫃，了解歷年硬幣演變過程。

館內的禮品區，也擠滿民眾，熙爾伯指出，長時間排隊入館的民眾，通常不願空手而歸，硬幣組合與胸針為最熱門產品。

左圖：重達100公斤的金幣，為鎮館之寶。
（記者蕭為倫／攝影）

右圖：可以近距離接觸獎牌，許多民眾拿了都不想放下。
（記者蕭為倫／攝影）

加拿大皇家鑄幣廠館外排滿民眾，看獎牌的隊伍平均得排隊七小時。（記者蕭為倫／攝影）

羅伯遜廣場 殘奧不關門

【溫哥華訊】在廣大民眾熱情支持下，省長金寶爾日前宣布，將延長羅伯遜廣場（Robson Square）開放日期至殘奧結束為止，讓還未有前往市中心感受冬奧氣氛的民眾，有加入大型派對的機會。

卑詩省表示，由於市中心每日湧進10萬名民眾，冬奧活動廣受歡迎，包含羅伯遜廣場、卑詩館、空中纜索等設施，都將延後至殘奧結束再關閉。金寶爾更指出，目前已有100萬人參加市中心慶祝活動，盛況空前。

大溫天氣預報

2/26 (五) 雨天7℃～9℃	2/27 (六) 陣雨 7℃～10℃
2/28 (日) 陰偶雨7℃～9℃	3/1 (一) 陰偶雨7℃～11℃

3.1將湧人潮 機場嚴陣以待

預估3.9萬旅客出境 YVR加派上千人手加速通關

記者蕭為倫
溫哥華報導

2010溫哥華冬奧將於2月28日結束，隔日回國的大批遊客和各國代表隊，預計將為溫哥華國際機場（YVR）創下歷史流量新高。YVR高層準備多時，除了另開通道，也將增加上千名機場員工與義工，加速乘客順利通關。

該局冬奧計畫副總裁賴維（Paul Levy）表示，冬奧結束後的「返鄉人潮」，將於閉幕式隔日3月1日達到最高峰，預計光出境旅客就將有3萬9000名，比冬奧期間每日出入境3萬人至3萬5000人的平均總和還來得高。

除了出境人數大增，行李數也將隨之增加；預計當日機場將要處理7萬7000件行李。

賴維指出，為了加速通關，冬奧選手可在惠斯勒或溫哥華選手村完成登記手續，行李也會由專人接收並運送至機場，加快選手過關時間。為了配合大量旅客，加拿大線延長營業時間，整夜行駛。

旅客也請朋友載送至接送區，或搭乘計程車前往機場。YVR特地整理出5、4、3、2、1口訣，呼籲乘客距離飛機起飛五個小時前完成登記手續、四個小時前抵達機場、三個小時前完成行李登記、兩個小時前輕鬆於免稅商店逛街、一個小時前抵達登機口等候。

閉幕日 交管路線看過來

【溫哥華訊】溫哥華冬奧即將在周日閉幕，大溫交通局表示，當天溫哥華市中心和閉幕式場館周邊有多項封路和公車路線調整措施，請民眾配合：

交通局指出，甘比街橋車行道、Pacific Blvd.及Georgia Street（Richards至Cambie之間路段）東向車道都將在28日上午8時至午夜之間關閉，原本通行這些路段的公車則由當天上午7時起繞道。

交通局指出，受影響的公車路線包括：#15 Downtown、C21 Yaletown、C23 Yaletown、所有進出西尾區（West End）的路線、#240 Eastbound等。

另外，Howe Street車道大約也會在上午10時至午夜間關閉，實際封路時間則將視當天人潮而定。屆時會受影響的路線將包括：#4、#7、#10、#16、#50等。

在捷運加拿大線方面，交通局表示，該線由溫市中心到機場之間路段，在周日午夜至周一清晨間將維持每6分鐘就開出一班列車。

不過，交通局也提醒，加拿大線通宵服務不會開往列治文的Aberdeen、Lansdowne和Brighouse等站點，前往列市的乘客可在Bridgeport站轉搭N10線公車。這條往來於溫哥華市中心、機場和列治文市間夜間公車線，當天也將徹夜行駛。

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新確電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall, Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change ?
Yes, wj Can !
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
美加地區新聞 晚間持續更新
www.worldjournal.com

初到加拿大？獲取您需要的幫助，提升您的英語或法語水平。
cic.gc.ca/new 1 800 O-Canada (1-800-622-6232) TTY: 1-800-926-9105
卑詩省、曼尼托巴省和魁北克省的服務由各自的省政府提供和管理。
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada
Canada

降財赤 安省不排除實施麥堅迪日

財政預算案預估下月25日公布 公務員可能被迫休無薪假 削支不會觸及健保、教育等領域

編譯組

多倫多25日電

將面對破紀錄的250億元財政赤字的安省財政預算案，可能會在下月25日公布。

財政廳長鄧肯25日遮遮掩掩地對記者們說，新預算案將在春假之後、4月1日之前公布。記者們一推算，那就是3月25日了。

當媒體追問鄧肯，是否會為消除預期高達247億元的赤字，而對安省公務員們實施所謂的「麥堅迪日」時，鄧肯表示存在這種可能性，省政府有很多選擇可作，這是選項之一。

財政廳長鄧肯昨天對記者們說，實施「麥堅迪日」也是新預算案選項之一。（CTV）

安省省長麥堅迪之前便表示，省政府將與代表護士、教師和省府雇員的工會共商消除赤字的大計。對於麥堅迪省長的這段話，外界立即將之解讀為，安省公務員可能會被強迫休被稱作「麥堅迪日」的無薪假。

1990年代初期，李博的新民主黨政府一上台就遇到全球性的經濟危機，為了緊縮開支，李博政府拋出了所謂的「社會合約」，在凍結公務員薪水的同時，強迫省政府的公務員及公共部門的雇員休無薪假，這種沒人喜歡享用的假日遂被戲稱作「李博日」。

麥堅迪曾半真半假地說，他也喜歡「麥堅迪日」（Dalton Day）這種說法押的頭韻。（因為Dalton Day的第一個字母均為d，麥堅迪才這麼說的。）

麥堅迪和財政廳長鄧肯又均承諾，削支絕對不會觸及健保服務、教育和創造工作機會這些攸關民生和安省未來發展的領域。

麥堅迪25日還說，在他3月8日的施政報告中，將公布開發清潔飲水科技計畫。

他說，全球對清潔飲水科技需求這個市場高達4500億元，為了從中分一杯羹，安省將把研發相關科技列為一項名為「開放安大略」（Open Ontario）五年計畫的內容。

「開放安大略」計畫還將繼續強調提升高等教育，和吸引外國留學生。

紓解房貸壓力 先降貸款本金

加通社

多倫多25日電

購買住屋可能是一個人一輩子花最多錢買的東西，大多數加拿大民眾都必須以銀行貸款支付大部分購屋款。

其實仔細算一算，購屋民眾要為貸款付出長達多年甚至數十年的利息，買棟房屋及一間公寓最後付出的錢，絕對會比當初的買價高出很多，所以設法減少貸款本金額度，應是紓解負債壓力的首要選項。

多倫多Invis貸款公司地區經理洛森指出，有很多降低貸款本金的辦法，但是一般人根本想都不想，譬如對初次貸款者而言，隨時核對貸款帳目可讓你了解還了多少本金及付了多少利息，而其他人至少一年應檢查一次貸款帳目核算負債額度。

洛森表示，縮短貸款償還年限的一個最簡單辦法是不要逐月還款，不妨採用坊間大銀行都願意接受的逐周或每兩周還款方式，因為到年終時，這種還款方式應可讓你多還一個月本金，另外，大多數貸款合約都允許貸款人在年終時還掉固定比率的本金額度，一般至少有15%，當然很多人未必有能力每年還那麼多，但只要還掉一些對縮短還款年限就有所助益，換言之，即可省下一筆利息。

豐業銀行貸款業務主管藍柏特亦指出，民眾在計畫裝修房屋時同樣會考慮向銀行貸款，通常房屋抵押貸款是最先的選項，但如果已有房貸，不妨用加碼方式以較低利率再多貸一些錢出來，這應是更能減少利息支出的方法，至於花錢不多的局部裝修，則可運用銀行的信用貸款（Line of Credit）或是利息較低的抵押信用貸款，一般這種用房產擔保的貸款，利率僅比掛牌利率高出一或兩個百分點。

洛森說，還有很多人會申請低利房貸以償還高利的信用卡卡債，但這種方式最忌諱以債養債，所以在還掉卡債後最好停掉一些信用卡避免繼續濫刷。

洛森最後指出，專家普遍預測房貸利率會在今年下半年調漲，屆時很多房貸為浮動利率的貸款人，可考慮改為固定利率五年期貸款，如果隨後利率再度波動下滑，貸款人即使多付罰金提前解約可能都划算；藍柏特指出，豐業銀行對提前解約貸款人，將根據三個月利息或新舊合約利率差額，兩者中較高額度列為罰金，加在本金上要求一起償還。

大多數加拿大民眾都必須以銀行貸款支付大部分購屋款。 （網路照片）

裁撤1600名員工……

戴維船廠 申請破產保護

加通社

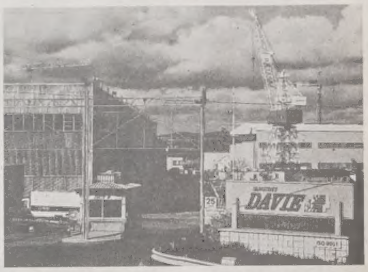
魁北克李維斯25日電

加拿大規模最大的魁北克戴維造船廠（Davie Yards）25日表示，由於造船和製造鑽探井架成本大增，該公司難以為繼已申請破產保護，並將暫時裁掉1600名工作人員。

位於魁省李維斯（Levis）的該造船廠指出，他們將維持一個160人的工作團隊繼續運作以度過財務難關，裁員為暫時性措施，從下星期一生效；戴維船廠以打造大型多功能遠洋船艦、石油天然氣鑽探井架，及商用和政府船艦為主要業務，該船廠指稱，造船成本高漲，買家拖延付款及幣值波動等因素，令他們陷入財務危機。

該船廠說，他們已展開紓困計畫，並運用縮小的工作團隊繼續生產，在管理層人事方面也有所調整，剛在上個月從執行長職位接任董事會主席的庫藍，因為個人因素辭去主席職位，由曾任飛行模擬訓練機製造商CAE副總裁的堪貝爾接任。

多倫多證券交易所25日指出，該公司股票已暫停交易，將由該所進行評估以決定是否可以繼續掛牌交易。



加拿大規模最大的魁北克戴維造船廠已申請破產保護，並暫時裁員1600人。 （加通社）

龐大市場重新開放……

加國豬肉 恢復出口中國

編譯組

渥太華25日電

加拿大豬肉出口商協會25日說，已和中國有關方面簽署加拿大恢復向中國市場出口豬肉的協議，這意味著龐大的中國市場再度向加拿大生豬養殖場敞開。

去年春季加拿大接連出現H1N1流感病人後，中國政府下令禁止進口加拿大豬肉。由於沒有跡象顯示豬肉能夠成為傳播H1N1病毒的媒介，而且世界衛生組織、世界糧農組織、世界貿易組織均同意，不宜因A型流感限制豬肉貿易，因此中國禁止進口加拿大豬肉，令加拿大政府不滿。

去年12月1日，在總理哈珀動身前往中國訪問前夕，中國國家質量監督檢驗檢疫總局宣布解除針對加拿大豬肉的禁令。但因為有一系列細節問題需要通過談判解決，加拿大恢復向中國出口豬肉的協議最近才終於簽署。

中國是加拿大豬肉重要市場，加拿大2008年共向中國出口了價值4700萬元的豬肉。

中國是全球最大豬肉消費國，也是加拿大豬肉的重要市場。 （網路照片）

大上海飯店
服務多倫多12年
兩岸三地點心精英雲集大上海如虎添翼
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
廚師特別介紹
江浙滬特色菜
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario （豐盛園廣場內）
訂座電話：(416)291-8282

利安傢俬
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
床墊 $35
餐桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
鏤窗床 $299
五件套餐椅 $198
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12
歡迎訂造各款大小呎碼床褥

649、49彩票兌獎
請看 加 聞 版
（每週四、週日刊出）

早春虎年，趁早買車慶新歲！
$500回扣
3年
$1,000
2010 Corolla & 2010 RAV4
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

你對時局了解多少?
天天看世界日報，見識日增日長
訂報專線：416-778-0888

Evergreen Hospice
常青寧養在你受危病困擾時伸出援手
Evergreen Hospice provides:
• Relief for caregivers and family members
• Help with practical needs (from errands... to reading... to companionship)
• Support groups, education and referrals
• Bereavement care for family and friends
All our services are provided at no cost by a nurse and a social worker and trained volunteers.
Evergreen Hospice is here to help.
Call us today 905-472-5014
Visit our website www.evergreenhospice.org

41307

鯤鵬盛大春宴 表揚績優員工

政商界嘉賓百餘人參與盛會 總裁孫曉明盼新一年創更好業績

【多倫多訊】鯤鵬國際金融於日前舉行了盛大的2010年新春晚宴，歡慶農曆新年的來臨。當日有安省旅遊及文化廳廳長陳國治、萬錦市副市長希思(Jack Heath)等多位嘉賓出席，及商業代表、社會各界朋友約160餘人參與此一盛會。

此次新春慶祝活動得到來自加拿大道明信託銀行、豐業銀行、加拿大國家銀行、匯豐銀行、蒙特利爾銀行、Equitable Trust、天合地產、鴻利地產、張金鵬律師事務所、WOWTV和「北辰時報」的贊助。

鯤鵬國際金融總裁孫曉明在致辭時說，在全球金融危機肆虐的險境下，無數企業受嚴峻考驗，鯤鵬國際同樣經歷環境和市場的考驗。過去的一年，鯤鵬國際憑藉自身扎實的根基，遵循誠信經營的法則，在全體同仁的共同努力和社會各界的廣泛支持下，取得了長足的進步。

孫曉明認為，隨著經濟形勢的好轉，新的一年充滿了機遇。無論是房地產還是房貸領域，都為貸款代理企業的發展提供了肥沃的土壤。她說，一年之計在於春，鯤鵬國際選擇在春天伊始舉辦公司年會既是慶祝春節，也是激勵大家向著新一年中更好的業績共同努力。

晚宴中，該公司為上年度工作表現突出的員工頒發獎項，包括金獎三名：Mark Iv、Peter Guan、Grace Zhang；銀獎五名：Quan Lin、Amy Chen、Susan Qiu、Henry He、Sabrina Liu；最佳新人獎九名：Adam Tao、Bin Zhu、Sally Geng、Leo Wang、Jimmy Liu、Mark Ma、Peter Wong、April Li、David Wu。

鯤鵬國際金融於日前舉行了盛大的2010年新春晚宴，圖前中爲鯤鵬國際金融總裁孫曉明，其左爲安省旅遊及文化廳廳長陳國治，與各界嘉賓合影留念。

該公司總裁孫曉明是資深貸款專家，曾在北京高校任教，在加國擁有近十年的房屋貸款、商業貸款、生意貸款及房地產投資的經驗。鯤鵬國際金融公司(Phoenix Financial Inc)位於3601 Hwy #7 East, Unit 503, Markham, ON L3R 0M3，查詢電話：905-305-6865。

台僑中心 稅務講座

【多倫多訊】台灣僑民社區服務中心將於2月27日(周六)上午10時30分至12時舉辦「稅務及投資綜合」講座，由經驗豐富的Ella Lee為大家講解與解答疑問。

講座內容包括：如何報稅、如何快速還清債務、退休後的政府福利、怎樣規畫退休生活、怎樣留錢給下一代，繳最少的稅，有哪些策略可以幫助您更快的退休等。地點：3636 Steeles Ave. E. #219, Markham，大都會二樓219室，電話：905-947-4434。

大統華手工湯圓 葷素相宜

【多倫多訊】元宵佳節吃湯圓，是中華民族的美好傳統。大統華超市表示，在元宵佳節之際，適時推出精製手工湯圓，顆顆手工製作，以傾注大統華的美好祝福。

大統華精製手工湯圓為適應不同口味及風俗習慣，特別推出葷素兩款產品：大統華匠心獨運，特別奉上客家鮮肉湯圓，精選豬肉和油蔥酥為餡，鹹淡適中，再配以自製湯頭，撒上香菜跟芹菜，入口濃香，回味悠長；香甜五彩湯圓，五種色彩組成，分別對應黑芝麻、紅豆、豆蓉、栗子和芋頭，甜甜糯糯，是偏好甜食者的不二選擇。

由於兩款湯圓均為真正當天手工製作，餡料新鮮，久煮不渾湯。時值元宵佳節，享用如此精美湯圓，絕對為其樂融融的家庭聚會錦上添花。

大統華精製手工湯圓，既為您提供高品質美味選擇，又幫助您從繁忙的美食準備中解脫，而且樣樣均為3.99元一盒含8粒精緻湯圓，的確物超所值。

客家鮮肉湯圓，香甜五彩湯圓，葷素相宜，爲元宵佳節錦上添花。

退休生活研究 道銀分析獨到

指加國退休人士情況 遠勝美國同儕

【多倫多訊】道明銀行財務集團(TD Bank Financial Group)就著加美兩地退休人士的經驗，進行了一項研究，以了解他們心態上的分別，從中獲取重要啟示。道明銀行財務集團副主席Frank McKenna及高級副總裁Patricia Lovett-Reid，根據這份首次發表的道明北美退休生活年度報告，作出深入而獨到的分析。

研究顯示，加美兩國同樣經歷了經濟衰退，但加國退休人士的情況遠勝於美國同儕。擔心儲蓄不足應付退休生活的美國受訪者，比例較本國人士高出一倍；相信自己能達成夢想退休生活的加拿大人，較美國高出一倍。

副主席McKenna說：「我們立足北美市場，一直專注於加美兩地客戶的財務狀況。這場金融危機波及了每一個人，但加拿大人趨向較保守的理財態度，及本國健全的銀行體系，令退休人士更感安心，也因而有較高比例認為自己能夠依照原計畫安享退休生活。」

對於是否能夠享受理想退休生活，接近70%的加國退休人士認為自己目前的生活與預期完全或大致相符，但在美國卻僅47%認為能夠做到這一點。McKenna說：「雖然加美兩國人民有許多相似之處，但他們的態度和行為也存在很大的差異。分析兩地退休人士的正負面經驗，可互相取長補短，為未來退休生活作出最好準備。」

Lovett-Reid解釋說：「量入為出是最為理想的態度，特別要注意退休後的收入水平。您應與財務顧問聯絡，了解自己退休後的要求和需要，從而制訂適合自己的財務計畫。道明的網頁www.tdretirement.com提供各種財務策劃工具，讓您可以輕鬆展開財務計畫的第一步，並確保退休安排能夠依照計畫進行。」

曾擔任加國駐美大使的道明銀行財務集團副主席Frank McKenna(左)及高級副總裁Patricia Lovett-Reid，根據首份發表的道明北美退休生活報告，作出深入而獨到的分析，與大家分享加美兩地值得借鏡之處。

鄧越文違規交易案 3證人出庭

有人聲稱被工作人員要求簽同意書 承認交給麥博集團的錢是借貸 而不是投資

記者邱錦宇

多倫多報導

因涉嫌違規交易，遭安省證監會頒布禁止交易令的華裔投資顧問鄧越文，在25日於證監會舉行聆訊，本周聆訊暫告一個段落，下星期一聆訊繼續進行。

此次聆訊的目的，是延續前一次的進程，對部份關鍵問題做進一步的釐清。證監會雖未有證詞須要陳述，但除代表律師Matthew Britton外，證監會另派有一名調查員，及三名雇員全程參與。在聆訊的過程中，鄧越文與其辯護律師施柏素（Anthony Speciale）不時交頭接耳。在昨日的聆訊中，共有三名證人出席，且法庭在早前已針對此案發布媒體禁制令，禁止媒體就證人的身分做任何報導。

昨日第一位出席的男性證人，是由於前日律師的問題並未結束，因此昨日繼續出庭。律師在提出幾個簡短問題，並確定其投資為出於自願，並非外人脅迫之後，證人便隨即離席。

第二位女性證人在律師的詢問中表示，她之所以相信鄧越文可以付給她每個月2%利息的因素有很多。首先，是鄧越文在媒體經年的強力商業宣傳及個人形象。其次，在2009年的農曆春節時，鄧越文所擁有的麥博集團舉行的大型的春節慶祝大會，會中有鄧越文宣佈其公司業績很好，大會中亦有政界和社區名人出席。最後一個因素是有一名介紹她加入的中間人，說她自己亦有投資250萬元。

此外女性證人進一步指出，當她和麥博集團的工作人員接觸時，工作人員告訴她說，以往新會員的入會費是1萬元，但因為現在想加入的人很多，因此現在的入會費是5萬元，且還要等候才能加入。

第三位男性證人則聲稱，當他被麥博集團的工作人員告知公司營運出現問題的同時，曾被要求簽一份同意書，而內容是要投資人承認所要交給麥博集團的錢是借貸，而不是投資，但當事人拒絕簽名。

至今已經有六名證人到證監會作供，聆訊將於3月1日繼續舉行。

左圖：鄧越文（左）及其辯護律師施柏素在聆訊後步出法庭。

右圖：代表原告方的律師Matthew Britton（右），也出席了25日安省證監會的聆訊。（記者邱錦宇／攝影）

道明宏達理財加拿大有限公司（TD Waterhouse Canada Inc.）是道明銀行（The Toronto-Dominion Bank）的附屬機構，道明宏達理財加拿大有限公司 — CIPF會員。道明宏達理財是道明銀行之商標，持牌使用。

出事當天消防員正設法救出受困的轎車司機。（CTV）

消防車撞死人 司機挨告

編譯組

多倫多25日電

本月初，旺市（Vaughan）消防隊一名隊員駕駛消防車外出執行任務時，發生致命車禍，約克郡警方25日表示，已控告該消防車司機不小心駕駛的罪名。

這一消防車撞豐田轎車事件本月2日上午發生在400號高速公路的麥卡錫路少校路（Major MacKenzie Dr）出口處，轎車司機不幸遇難，四名消防員也受傷。

警方稱，撞車事故發生在麥卡錫少校路的東行線上，那天上午，一部豐田佳美（Camry）轎車離開400號高速公路北行線，在進入麥卡錫少校路的東行線時，與正在向東行駛的消防車相撞。消防車上的消防員立即下車，動用壓力剪和撬棒等工具，將那名54歲的男司機從車頭已全毀的車內救出來，然後以救護直升機將他送到多倫多醫院急救。可是，該院醫生很快確認那位男司機已經死亡。

旺市消防隊說，那輛消防車當時正趕去執行緊急任務，因此警燈和警號都開著。根據法律，消防車和警車、救護車等緊急車輛有權穿越紅燈，但遇到紅燈時，必須在路口減速和觀察，確定安全後，才可繼續前行。

約克郡警方經過調查後說，在出事時那輛消防車面對紅燈，豐田轎車面對的是綠燈，消防車司機未遵守緊急車輛行車規定，據此控告30歲的消防車司機案利密納一項不小心駕駛罪。

警方公布涉嫌在士嘉堡加油站偷走其他顧客留下錢包的嫌犯照片。（圖：多倫多警方提供）

加油站搶案 公布嫌犯照

【多倫多訊】一顧客在士嘉堡一加油站買東西後忘記拿錢包，轉身之後錢包就被一名男子偷走，警方公布嫌犯照，呼籲民眾協助辨認。

多倫多警方25日呼籲市民協助辨認一名涉嫌盜竊錢包的白人男子，警方指出，盜竊案發生於上個月18日，受害者在士嘉堡甘迺迪路（Kennedy Rd.）與雪柏大道（Sheppard Ave.）路口進入一個油站買東西，但是將錢包遺留在油站櫃檯上，被另外一名男子偷走並逃離加油站。

警方公布的嫌犯特徵為35至40歲白人男子，有棕色短髮，留鬍鬚，穿黑色外套，黑色牛仔褲，穿白色跑鞋；嫌犯駕駛一輛廂型車，車上靠近司機側和車後以及左門和車牌旁邊，都印有「Shield」字樣，警方呼籲知情者與42分局聯絡。

此外，上個月8日，多倫多一名女子受害者在一店內購物後忘記拿回信用卡，結果該店一名收錢的員工盜用刷卡消費上萬元。

警方指出，該名受害者忘記拿回自己信用卡就離開商店，後來她想起自己忘記拿回信用卡，就打電話給該商店，她被告知信用卡已經被剪掉並且已經通知了該信用卡發卡公司，受害者信以為真，就不再追究，結果一個月之後她收到自己的信用卡帳單，發現自己遺失的卡被人盜用刷卡消費上萬元，受害者報警處理後，警方於2月23日逮捕了一名25歲的女子嫌犯Anna Kamila Czuba，並對她提出盜竊信用卡、欺詐、持有贓物等控罪。

清代壽山石雕刻 瑰寶現身

周佳鵬珍藏名家作品公諸同好 大多倫多中華文化中心孔憲紹美術館免費展出

左圖：「悠然觀音」，作者：周彬（清康熙）。（圖：主辦者提供）

【多倫多訊】大多倫多中華文化中心將舉辦「百件清代壽山石精品展」，免費入場。

主辦者介紹，壽山石質地溫潤，色彩斑斕，是中國獨有的名石，有中華瑰寶之美譽。壽山石雕刻歷史悠久，距今已有1500多年。特別是清康熙到清同治年間，壽山石作為貢奉朝廷之物，使它的雕刻藝術更上一層樓，從而湧現出如周彬、楊璇、魏汝奮、魏開通、董滄門、林謙培等師祖級的雕刻師。而他們的作品大多被皇宮大內或巨賈所收藏。至今為止在北京故宮博物館及中國歷史博物館仍收藏有他們的傳世精品。

上圖：「彌勒佛」，作者：魏汝奮（清康熙）。（圖：主辦者提供）

「如來佛」，作者：魏汝奮（清康熙）。（圖：主辦者提供）

為使海外人士有機會認識欣賞名揚天下的中國壽山石及精深博大中華文化，從事壽山石研究及收藏逾30年的周佳鵬特別把他個人珍藏公諸同好，讓大多倫多中華文化中心舉辦「百件清代壽山石精品展」，並為展覽擔任顧問。

這次展覽將是在中國以外比較少見、品種較齊全的展覽，當中絕大多數展品都是出自名家之手。展出時間為3月5日至7日，每天上午11時至下午4時。歡迎有興趣人士到大多倫多中華文化中心孔憲紹美術館參觀，免費進場。

展出期間，周佳鵬特別把他的新著「清代與現代石雕精品鑒藏」作義賣。該書主要以清代及現代壽山石和玉石雕刻精品為例，分析其特點和工藝技術，並附有對逾150張照片的介紹與點評，以幫助加深讀者對雕刻藝術品的了解。該書定價27元，所有收益全數撥捐大多倫多文化中心作推廣中華文化之用。

查詢請致電(416)292-9293內線224。

油價今可回落至99.9分

●隨著國際原油價格的升漲，多倫多地區的汽油價格25日也上升至每公升101.2分。多倫多上次油價達到同樣的高水平是在去年10月底。昨日紐約原油每桶的收盤價格較前日下跌2.29%，預計今日多倫多大部分油站的汽油價格，也將回落至每公升99.9分。（記者翁曉青）

烈治文山／萬錦市華商會會長宋偉（左一）、密西沙加華商會會長朱洪恩（左二）、士嘉堡約克區華商會會長黎建輝（右一）、多倫多華商會會長張小惠（右二），感謝香港經貿處處長蕭慕蓮（中）對華商之夜的支持。（記者翁曉青／攝影）

3·7華商之夜 東方明珠當主角

記者翁曉青 多倫多報導

香港和上海作為中國國際金融中心的雙核心，近年來經濟發展的成就有目共睹，大多市華商總會將於5月份組織超過30人的經貿團，專程赴香港和上海訪問考察。

作為訪華之行的前奏，華商總會第13屆「華商之夜」農曆新年晚宴，將以「東方魅力，明珠相映」為主題，邀請香港財經事務及庫務局局長陳家強教授擔任榮譽嘉賓，介紹香港的經濟成就，並慶祝2010年世界博覽會即將在上海揭幕。

華商總會表示，上海現時已經成為中國國內的主要金融市場，香港依然是中國首要的國際金融中心。受惠於中國強勁的經濟增長，香港一直吸引外國資金流入。單是去年，在香港證券市場上市的新股總額就超過310億美元，比美國紐約及英國倫敦兩地股票市場的新股總和還要多。

藉港交所主席夏佳理率領的香港交易及結算所有限公司代表團訪多之機，華商總會邀請隨團的陳家強教授擔任第13屆華商之夜晚宴的榮譽嘉賓，並發表演說。當晚大會將展出有關上海及香港的圖片和影片。此外，晚宴娛樂項目亦充滿東方色彩，包括音樂表演及旗袍比賽。

「東方魅力，明珠相映」將於3月7日，於多倫多市中心的大多市會議中心舉行，門券每張168元，可向華商總會成員商會購買。

華商總會的訪華團將於5月回訪香港，訪華團由大多倫多地區3位市長率領，他們分別是密西沙加市長麥考蓮、旺市市長杰克遜及烈治文山市長巴路。訪問團成員超過30人，來自安省多個不同行業。他們將訪問上海及參觀2010年世博場館，隨後訪問北京以及多倫多、密西沙加及烈治文山市的姊妹市或友好城市，最後一站是香港。

大多市華商總會於1998年由四個華商會註冊組成，四個商會包括密西沙加華商會、烈治文山／萬錦華商會、士嘉堡約克區華商會及多倫多華商會。每個華商會獨立運作，組成華商總會後，通過彼此合作及團結一致的精神，更能代表華商利益。

華裔男涉持有兒童色情物

【多倫多訊】一名萬錦市華裔男子涉嫌持有兒童色情物品被警方控罪。

多倫多警方公布，24日下午6時許，多倫多警察局調查人員在7號公路（Highway 7）和萊斯利街（Leslie St.）附近一個住宅執行搜查令，34歲的萬錦居民 Derek Lo 被警方指控涉嫌持有兒童色情物品，警方亦收繳了一台電腦和其他相關物品。

警方稱，嫌犯在網上使用writhe90210@yahoo.com的註冊名字，如果有知情者請與警方聯絡。

中國不敵瑞典 無緣冰壺爭冠

王冰玉表現失常感懊惱 教練認為情緒控制不佳是失利主因

vancouver 2010

(截至25日晚間7時)

冬奧獎牌榜

國家	金	銀	銅	合計
美國	8	10	12	30
德國	8	11	7	26
挪威	7	6	6	19
加拿大	7	6	2	15
瑞士	6	0	2	8
南韓	5	4	1	10
奧地利	4	3	5	12
中國	4	2	2	8
瑞典	4	2	2	8
俄羅斯	3	4	6	13

記者萬欣

溫哥華報導

有望爭冠的中國女子冰壺隊25日在溫哥華冬奧會準決賽上，再次不敵衛冕冠軍的瑞典隊，終場以4：9落敗，失去了爭奪金牌的機會。

在先前的冬奧循環賽上，中國隊曾以4：6不敵對手，兩隊25日在準決賽又碰頭，雙方很快進入了狀態，首局都有高水平的表現，後手的瑞典隊拿到第一分，但是接下來的兩局，中國隊隊長王冰玉又出現狀態不穩，最後一擲接連出現低級失誤，被瑞典隊連偷兩分，中國隊陷入被動。

比分落後的情況下，中國隊冒險企圖拿大分，但失誤卻明顯增多，第五局被對手拿到三分，比分差距被進一步拉大到1：6。中國隊下半場雖然盡力挽救敗局，但經驗豐富的瑞典隊穩紮穩打，沒讓中國隊有逆轉的機會。

「離決賽這麼近，只有一步之遙，沒把握住很可惜。」王冰玉賽後在新聞發布會上難掩心中的沮喪，她說：「我們今天沒有發揮出自己的實力和水平，比賽中還是過多想到了比賽結果。」王冰玉25日的準確率只有60%，比她的對手、44歲的安妮特低15個百分點。

「中國隊畢竟是第一次參加冬奧會，隊員們都只有20多歲，不穩定是很正常的。」中國隊的加拿大籍主教練拉法葉認為，中國隊比賽失利的主要原因還是情緒和心態控制得不夠好，「冰壺是一項需要豐富經驗的運動，40來歲是最好的年齡。」

對於王冰玉的表現，拉法葉說，她已經盡了自己的最大努力想打好比賽，但她承受的壓力太大了。

東道主加拿大隊在另一場準決賽以6：5險勝瑞士隊，將與瑞典隊爭冠。中國隊則與瑞士隊爭奪銅牌。

準決賽不敵衛冕軍瑞典，無緣爭冠，中國女子冰壺隊長王冰玉（前右一）退場時神情落寞。（新華社）

勝意賭場贊助

CHINESEBOOKIE

1-800-604-9597

www.chinesebookie.com

NBA賭盤			
看好球隊	對手	讓分	高低分
▲26日（周五）賽程			
多倫多	克利夫蘭	未設賭盤	
華府	紐約	1.5	206
奧蘭多	紐奧良	6.5	200.5
奧克拉荷馬市	明尼蘇達	9.5	200.5
亞特蘭大	達拉斯	4.5	194
芝加哥	波特蘭	3	191
曼菲斯	夏洛特	5	194
聖安東尼奧	休士頓	1	197.5
丹佛	底特律	10	202.5
猶他	沙加緬度	8	201.5
鳳凰城	洛杉磯快艇	10	209
洛杉磯湖人	費城	10.5	197

冬奧英雄榜

搶先達終點

溫哥華冬奧會北歐兩項男子個人賽10公里角逐競爭激烈，奧地利選手伯恩哈德率先衝過終點線奪冠。（法新社）

大曲道稱后

德國選手雷本斯伯格在溫哥華冬奧會高山滑雪女子大曲道的比賽中，以2分27秒11的總成績獲得冠軍。（法新社）

李妮娜添銀

中國「雪上公主」李妮娜在溫哥華冬奧會女子自由式滑雪空中技巧決賽再拿到一面銀牌。李妮娜賽後萌生退意，她將先回北體大完成自己的研究生學業。（新華社）

花滑競技 配樂錦上添花

從「辛德勒名單」到「全民超人」… 37首來自電影

你知道嗎？

體育新聞組

綜合報導

花樣滑冰存在於冬季奧運的意義，不僅是一群頂尖好手展現冰上美技的殿堂，也是人們少數有機會，在同一個夜晚，接受義大利歌劇名家威爾第（Verdi）著名的「茶花女」（La Traviata）與饒舌天團墓園三人組的「Insane in the Brain」共存的時刻。

觀眾若一路欣賞溫哥華冬奧花樣滑冰競賽即可發現，洋溢在太平洋體育館的樂曲，好比某個品味獨特的DJ，帶著自己的iPod為選手們進行音控，你可以聽到古典樂、聯合公園、猶太人民謠「Hava Nagila」，甚至是「黑色豪門企業」（The Firm），這部由湯姆克魯斯（Tom Cruise）主演的電影配樂。

參賽選手對某些歌曲情有獨鍾，像包含銀牌得主、俄羅斯「冰王子」普魯申柯在內，一共有三名選手挑了羅德里戈（Joaquin Rodrigo）的古典吉他名曲「阿蘭胡埃斯協奏曲」（Concierto de Aranjuez）；而史特拉文斯基（Igor Stravinsky）的大作「火鳥」，則獲得以萊賽克（Evan Lysacek）為首的三名參賽者青睞。萊賽克更在溫哥華一舉奪下個人冬奧首金。

電影配樂在本屆冬奧也深受許多選手喜愛。曼塞爾2000年為名列十大禁片的「噩夢輓歌」（Requiem for a Dream）所作的同名主題曲，成為三對觀賽者華麗技巧的配樂。冬奧花滑選手共運用了37首電影配樂，而選手挑音樂的範圍同樣廣闊，從大導史蒂芬史匹柏勇奪奧斯卡的「辛德勒名單」（Schindler's List），到威爾史密斯（Will Smith）主演的「全民超人」（Hancock）配樂，都曾現身太平洋體育館。

(歐圖社)

冬奧花滑選曲暗藏玄機

挑選歌曲一（曲名．作曲者）	平均排名
天方夜譚組曲一科薩柯夫	5.6
火鳥──史特拉文斯基	8
「噩夢輓歌」電影主題曲──曼塞爾	9.3
阿蘭胡埃斯協奏曲──羅德里戈	11.6
羅密歐與茱麗葉──柴可夫斯基	18.3
「艾麗莉的異想世界」電影主題曲──提爾森	21.3

註：未統計冰舞指定曲目

南韓失金要翻案 希望渺茫

短道速滑撞人

記者萬欣

溫哥華報導

短道速滑比賽歷來爭議不斷，溫哥華冬奧會也不能倖免。周三晚的短道速滑女子3000米接力決賽上，第一個衝過終點的南韓隊被判犯規而金牌的成績被取消，第二名的中國隊因此首次奪得該項目冬奧會金牌。

不過賽後對於裁判的判罰，中韓兩隊反應自然是喜悲不同。南韓隊雖已申訴讓他們痛失金牌的判罰，但要翻案的可能極渺茫。

「根本沒有理由取消我們的成績，比賽中沒有出現任何肢體接觸。」但南韓女隊主教練崔光福也說：「我已經申訴了，但這不會改變結果。」崔光福在冬奧開戰前就已與中國隊結下梁子，他曾在一場公開訓練課上向場外錄影的中國教練怒擲水瓶。

當他獲知南韓第一的成績被取消時更是暴跳如雷，崔光福把矛頭指向作出最終判罰的澳洲籍主裁休伊什。這兩人在八年前的鹽湖城冬奧會就成了仇人，當時休伊什取消了南韓選手金東聖的男子短道速滑1500米金牌。

被指是犯規「元凶」的南韓隊員金敏晶賽後則萬分委屈地表示，她不明白自己為什麼會被判犯規，「我沒想到會被取消資格，我們希望獲得公平的判罰。」

中國隊方面經歷了悲喜兩重天，自然是喜出望外並肯定裁判的判罰絕對公正。主將王濛說：「當時我在裡面滑時就感覺到對手犯規了。因為後面兩棒是周洋和我，她們要想超越根本不可能，只能在孫琳琳這兒強行超越，把孫琳琳擠了出去。」

而孫琳琳本人更明確地表示，金敏晶超越時用身體碰撞了她，「我當時還是正常滑我的路線，如果她動作很規範超過了我，那我心甘情願。我也不知道這個裁判是怎麼判的，應該算是強行強越吧。」

中國隊主教練李琰認為，孫琳琳當時在內側，是直行，是南韓隊員貼了上來，「當時我就覺得這是一個犯規動作。」所以，她賽後毫不猶豫地舉起手臂提出申訴。

中國隊職員在宣布奪冠的一刻激動振臂，一旁的南韓主教練崔光福（看台左一）則張臂表示不滿。（新華社）

加雄移民

楓葉卡移民專家

精英團體，包括加拿大律師公會註冊律師、會計師及移民協會(CSIC)註冊成員，為閣下提供優質可信賴的移民專業服務

榮獲「優質品牌管理協會」選為 我最信賴的移民服務公司

顧問 陸炳雄先生

◆專門辦理特快楓葉卡延期
◆專門辦理居留不足及英文困難入籍個案
◆各類AEO、LMO工作簽證申請
◆各類留學生，移民申請上訴
◆加拿大華人專業移民顧問協會會長
◆中文電台移民節目主持
◆曾被傳媒訪問數百次以上

加拿大國、粵語查詢電話：(416)609-8828（10條線）
士嘉堡4002雪柏大道4樓438室 定期回中國及香港見客
中國查詢電話：(86)13901016128 黄小姐 香港查詢電話：(852)63594909 黄小姐
電郵 e-mail: cisn@cisni.com

吳諸煌律師

GEORGE C. E. GOH BARRISTER & SOLICITOR

生意買賣
遺囑遺產
物業買賣
商業租約

總行：2463 KENNEDY RD. TORONTO, M1T 3H3 Tel:(416)293-3392

密市分行：1550 SOUTH GATEWAY RD. SUITE 332 MISSISSAUGA L4W 5G6 Tel:(905)206-1203

文武律師事務所

Barristers, Solicitors & Attorney-at-Law

安省大律師，紐約律師，多年經驗

★房屋買賣 ★刑事訴訟 ★撫養訴訟
★民事訴訟 ★追債索賠 ★股東糾紛
★離婚訴訟 ★生意買賣 ★商業糾紛
★公司法律 ★商業訴訟 ★法庭上訴

我們是加拿大移民律師協會律師，精辦

★聯邦移民 ★技術移民 ★擔保移民 ★聯邦上訴
★各省提名 ★身份恢復 ★人道移民 ★各類簽証
★美國移民／簽証

我們是律師，拒絕接受任何虛假案例。

文武律師證號：47028P

電話：(416)591-8828
傳真：(416)591-0463
電郵：wenwu@wwulawfirm.com
網址：www.wwulawfirm.com
45 Sheppard Avenue East, Suite 305 Toronto, ON M2N 5W9

加拿大指模鑑定機構

Canadian Fingerprint Agency

加國聯邦安全局特許證照

皇家騎警授權鑑定證照

申請加拿大、香港、美國、歐洲、亞洲 各國

良民證 • 警局查名 • 指模鑑定

加國赦免證 • 移民赦免證

TEL: (905) 771-8890

15 Wertheim Court, Suite 705
Richmond Hill, Ontario L4B 3H7
時代廣場旁 (HWY 7/Leslie)
cfa@canadianfingerprintagency.com

Chinese Family Services of Ontario

華人家庭專業輔導中心

地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國．粵．英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一．三．五 9am-5pm，星期二．四 9am-8:30pm

Counseling Services

心理輔導

個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年

(內容絕對保密)

Immigration Settlement & Adaptation Program

移民安居服務

2010年3月份活動：
1) 3月20日(星期六) 2-4 p.m. 一 個人報稅
2) 3月26日(星期五) 2-4 p.m. 一 汽車房屋保險
(請致電查詢或報名)

Citizenship and Immigration Canada · Citoyenneté et Immigration Canada · Ontario · Toronto · United Way Toronto · United Way of York Region

40401

加拿大封后 球員球迷都瘋了

女子冰球戰報

美國隊披銀 芬蘭總統現場督軍 喜獲銅牌

記者萬欣

溫哥華報導

加拿大女子冰球隊以2：0擊敗美國、衛冕成功後，球員興奮得把頭盔、球桿和護具統統扔到場內狂歡慶祝，這種「丟盔棄甲」的場面，讓現場萬名加拿大球迷雀躍，全加拿大人為之歡呼。

美加第三次在奧運決賽中相遇，加拿大力圖奪第四冠，美國則爭取第二次奪冠。女子冰球算是項「年輕」的冰上運動項目，身處冰球發源地的加拿大隊在各項表現皆佔上風，贏得隊史冬奧15連勝。

第一局加拿大在主場球迷助威聲中，率先展開攻勢壓著美國隊打，前鋒普林(Marie-Philip Poulin)三分鐘內連下兩城，讓主隊2：0領先。第二局美國隊展開反攻，而且獲得一次五打三的絕好機會，但是加拿大門將薩巴朵絲(Shannon Szabados)數次救險，力保城池不失。

「防守」是最後一局的主題，毫無退路的美國隊繼續猛攻，而加拿大在嚴防的同時伺機反攻。現場球迷也是群情激奮，美國球迷的「USA」的呼聲剛剛響起，就被分貝更高的「Canada」助威聲掩蓋。隨著時間臨近終場，觀眾幾乎全都起立見證奪冠時刻，現場早早成為歡樂的海洋。

加拿大女將自1998年後即未於冬季奧運吞過敗績，她們在冰上展現的極強韌性及激情，肯定值得目標奪金的加拿大男隊效法。美國隊於1998年奪得女子冰球首金後，至今未能突破加拿大魔咒。面對女子冰球運動中唯一有機會威脅她們獨霸地位的強敵，加拿大卻顯得遊刃有餘，不管是在射門、傳球等各項場上表現，皆能有效壓制對手。

在這之前的季軍爭奪戰中，芬蘭總統葉恩（Tarja Halonen）親臨現場督戰，助芬蘭隊加時賽3：2力克瑞典奪得銅牌，獲得隊史首面冬奧獎牌。

美國與加拿大在女子冰球爭冠賽一路激戰，加拿大隊門前險象環生。（法新社）

溫哥華冬奧男子冰球戰績賽程表（美東時間）
淘汰賽
▲24日（周三）戰績
美國勝瑞士 2：0
加拿大勝俄羅斯 7：3
芬蘭勝捷克 2：0
斯洛伐克勝瑞典 4：3
▲26日（周五）賽程
美國對芬蘭 下午3：00
加拿大對斯洛伐克 晚間9：30
▲27日（周六）賽程
銅牌戰 晚間10：00
▲28日（周日）賽程
金牌戰 下午3：15

記者手記 萬欣

享受溫哥華的熱情

●奧運賽事精采紛呈，賽場外的文化娛樂活動更是多姿多采。

從高架列車上快進市中心時，可以看到一座酷似北京水立方的藍色建築物，上面寫著一個大大的Q，這就是魁北克館。走進去，裡面九曲回廊，充滿濃濃的法國風情、法式美食、工作人員用法語問候，這裡晚間的歌舞活動也都是展示魁北克的文化。

一旁的安大略省館不但有現場大螢幕播放比賽，而且有名廚現場展示食品雕刻藝術，用西瓜刻出立體冰球球員，個個栩栩如生。介紹安大略的美景，要戴上特殊眼鏡，看4D效果宣傳影片，所謂4D，就是座位上加震動、現場噴水等影效，「乘舟」順流而下尼加拉大瀑布，小型影院中驚叫聲一片。

沿著萬國廣場(Plaza of Nations)到科學館(Science World)的河邊上，每天各種慶典活動輪番上演，而且全部免費，給人領略加拿大多元化文化的好機會。就連沿岸的大大小小石頭塊，也被擺成奧運會標誌模樣，形態有異，但神似貌合，別有一番風韻。

距離下屆2014年索契冬奧會開幕有多長時間？科學館門前的電子倒計時牌清楚顯示：1440天16小時29分鐘39秒。俄國人包下科學館，從裡到外都是俄羅斯隊紅白相間的顏色，會館上方的標語是「俄國相會溫哥華」(Russia Meet Vancouver)，但是在門口，幾名黑衣彪形大漢虎視眈眈看著人群，俄國自己人大搖大擺的進出，其他人在門外苦苦的等。感覺溫哥華和俄國距離，真像那1440多天般的遙不可及。倒是一旁的加拿大警察滿臉的歉意：「他們4時就關門了。」

想體驗真正的全民同樂，就要到市中心的Robson街。那裡平時就是溫哥華的購物聖地，奧運期間特意開闢成步行街。街頭藝術雕塑隨處可見，街頭藝術家到處都是。在這裡逛，沒有時間限制，更不用排隊。小孩子可以玩滑雪電子遊戲，大人可坐上加拿大電視台(CV)主播的位子上當播音，或者把自己的大頭像印上當日溫哥華時報的頭版。高空滑輪為年輕人準備，花上三加元租冰鞋溜冰場，更是一家人其樂融融的好點子。溫哥華藝術館的達芬奇人體藝術展也是跟著冬奧的節奏，2月初開展，3月2日閉幕。

「你一定要來這」（You Gotta Be Here）卑詩省熱情邀請全世界，而全世界成千上萬人從五湖四海應邀而來，不亦樂乎。

冬奧側記

中國女將的淚水

體育新聞組

綜合報導

側身、下滑、衝起，接著是一連串又高又飄的翻轉動作，全場最後一跳的徐夢桃空中動作完成的是那麼的完美…此時全場逾8000觀眾是鴉雀無聲，都等待著徐夢桃落地是否能站穩那一刻。

落地、轉身、倒滑，徐夢桃竭力想控制住自己身體，可倒滑了幾米徐夢桃還是滑倒在雪坡上。

全場觀眾不約而同地發出一片譁然之聲，大家知道這一失誤意味著有四位中國好手參加的女子空中技巧項目，中國軍團再度無緣金牌。澳洲的世界冠軍拉西拉衝破中國隊員的包圍，笑到了最後，中國兩位三屆冬奧會元老李妮娜和郭心心包辦了銀牌和銅牌，兩位新銳徐夢桃和程爽分列第六、七名。

徐夢桃，19歲，哭了。不是為自己的失誤而與金牌擦肩而過，而是為未能拚下這塊金牌而落淚。

郭心心，26歲，哭了。不是為自己拿到意料之外的銅牌，而是為中國空中技巧隊，特別是小小年紀就敢於使用全場最高難度挑戰極限的夢桃妹妹而落淚…。

李妮娜，27歲，也哭了。不是為自己兩屆奧運會連拿兩塊銀牌，而是為中國空中技巧女隊未能圓金牌夢，為自己拚盡了所能而不能把兩枚銀牌換成一塊金牌而落淚…，「我已拿出了我全部所有的，難度實在上不去了」。

程爽，23歲，同樣哭了，「我為自己沒本事上難度而感到遺憾，也為妮娜姐和心心姐拚搏了三屆冬奧會未能看到中國空中技巧隊圓奧運金牌夢而難過。」

三屆冬奧，12年的歲月，再加上，加入國家隊之前的苦練年歲，20多年的青春哪！對小徐來說，可不是她一輩子的奉獻了嗎？

為了中國空中技巧女隊這個集體能夠早日實現奧運冠軍夢，追夢的四人在溫哥華流下英雄淚。

李妮娜第二跳拿下當時最高分，激動的落淚。（新華社）

李妮娜已經把自己的水準發揮到極致，她突破了自己的極限。

比賽高潮疊起，一波三折，李妮娜第一跳因為難度不高只得到99.40分，列第四位。

第二跳失誤的徐夢桃，禁不住難過的落淚。（新華社）

第二輪倒數第四個出場的李妮娜面臨絕境，拿出了自己的壓箱底的3.900難度的動作，隨著她穩穩地落在地面上，數百人一齊緊握雙拳高聲吶喊，107.83分，總成績207.23分，金牌距離李妮娜只有半步之遙。

當澳洲名將拉西拉以更加出色的第二跳奪去金牌後，遺憾、失望的情緒籠罩在中國兵團的心頭，淚水，順頰而下。

冬季奧運電視表（美東時間）	
▲26日（周五）賽程	
NBC	
下午3至5時	男子冰球-準決賽（實況）；女子雪板-平行大曲道
晚間8時至11：30	男子短道速滑-500米八強賽，準決賽及金牌戰（實況）；5000米接力賽金牌戰（實況）；女子雪板-平行大曲道金牌戰；女子高山滑雪-曲道金牌戰；四人雪車
凌晨12：05至1：30	女子短道速滑-1000米八強賽，準決賽及金牌戰；男子冬季兩項-4X7.5公里接力賽金牌戰；頒獎儀式
凌晨1：30至5時	黃金時段重播
USA	
中午至下午3時	女子冰壺-銅牌戰（實況）
MSNBC	
下午3：30至5：30	男子速滑-追逐賽準決賽（實況）；女子速滑-追逐賽八強賽（實況）
凌晨3時至5：30	男子冰壺-準決賽
CNBC	
晚間6至12時	女子冰壺-金牌戰（實況）；男子冰球-準決賽（實況）

冬奧觀察

花樣滑冰 俄勢力不再

●數十年來，各國花樣滑冰選手一向患有「恐俄症」，但從這屆溫哥華冬奧的賽果看來，參賽選手們已從惡夢中醒過來。

俄羅斯在花樣滑冰的式微其實有跡可循，數以百計的俄羅斯花滑名教正不斷出走至各國，舊蘇聯體系對花樣滑冰豐厚的補助金也不復見；俄羅斯人眼見這種情況，紛紛要求有關單位必須設法因應，畢竟，四年後冬奧將在索契(Sochi)登場。

過去，俄羅斯代表團一度稱霸冰上，但現在卻是一團混亂。

本屆冬奧，俄羅斯幾乎肯定只能在花樣滑冰項目得到兩面獎牌，其中一面是「冰王子」普魯申柯(Evgeni Plushenko)的男子組銀牌，另一面則是多姆妮娜(Oksana Domnina)／薩巴林(Maxim Shabalin)組合在冰舞項目獲得的銅牌。

自1964年以來，包含前身蘇聯在內，俄羅斯從來沒有冬奧未能奪金的紀錄，光看雙人項目，他們在本屆冬奧前可是寫下12連霸成績，只是在溫哥華被中國的申雪／趙宏博給打斷了。「說來令人難過，」兩屆冬奧冰舞冠軍普拉托夫（Evgeni Platov）說，「我們以前總是拿金牌，但你看看現在的情況。」

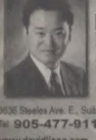
全球花樣滑冰勢力版圖正在轉變，中國和德國的雙人組合逐漸竄起，取代俄羅斯霸主地位；北美選手近年則在冰舞項目有傑出表現，亞洲女子選手超歐趕美，屢奪后座；而除了俄羅斯之外，其他各國的男子選手實力也有明顯突破，形成群雄爭霸局面。教練是過去成就俄羅斯霸業的骨幹，如今他們帶著自己的訓練知識和技術四散各地，逐財富而居；普拉托夫估計，大約有700名俄羅斯籍教頭出走，遠赴德國、日本、美國各地。「俄羅斯有關當局正竭力找回那些已功成名就的教練，以及先前曾奪金的選手？」普拉托夫說，目前他正在新澤西的普林斯頓指導美國學生，「他們也曾來找過我，還有一些我認識的名將。」

外界推測，2006年冬奧金牌普魯申柯之所以會選擇在退休三年後重出江湖，是因為俄羅斯支付給他超過100萬元的獎金，若非如此，俄羅斯代表隊在溫哥華很可能連獎牌的影子都看不到。

除了名教出走潮，支持花樣滑冰的經費短缺也是俄羅斯面臨的一大難題，舊蘇聯體系提供選手們大筆場地、訓練、旅行補助，但蘇聯瓦解後，一切也隨之煙消雲散，目前各國提供給花滑選手的設施，可要比俄羅斯好的多。

「俄羅斯想找回過去在冰上的榮耀，至少要花八到十年時間，」普拉托夫說。當然，在各國持續保持高度競爭力的情況下，俄羅斯的冰上王國也很有可能自此一蹶不振。

（吳昇府整理）

梁士鈞
律師事務所
新增民事及刑事訴訟服務
西人十七年經驗
資深上庭律師主理
Counsel: Harvey Stone（石法衛律師）

DAVID LIANG
PROFESSIONAL CORPORATION
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
3636 Steeles Ave. E., Suite 311 Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905-477-9113 Fax 905-477-9114
www.davidliang.com E-mail:dscliang@rogers.com

施博大律師樓
一切意外受傷
一定有賠償
一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失職、無理解僱、各類刑事
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER-AT-LAW
65 Queen's St.W. Suite 1500, Toronto 416-815-1331
2347 Kennedy Rd. Suite 400, Scar. 416-778-8466
416-930-9328

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆 文
律師事務所
Barrister, Solicitor, NotaryPublic
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民 取消條件 旅遊簽證
投資移民 公民入籍 家庭團聚
企業移民 學生簽證 人道移民
自僱移民 勞工簽證 難民申請
及各類移民案及上訴
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
寫字樓：(416)599-3888
手 提：(416)879-8938
E-mail:m.m.moses@usa.net

加威龍移民公司
Canway Immigration Inc.
面試輔導 上訴、聆訊親自出庭
免費評估 · 歡迎諮詢
經驗類別移民 省份提名移民
結婚家庭擔保 擔保拒簽上訴
工作證學生證 投資企業移民
入加籍楓葉咭 技術自僱移民
留學轉校延期 公證宣誓單身
旅遊探親居留 出庭保釋翻譯
CSIC會員
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
(416)298-6261 (416)298-5801 (416)271-2680
www.canwayimmigrationinc.com
canwayimmigrationinc@rogers.com
4168 Finch Ave.East G27,Scarborough Ontario,Canada M1S 5H6 第一廣場G層

吉位招商 ▶出租 ▶服務 ▶交易 ▶啟事 請洽(416)778-0888
世界日報 World Journal

CIBC 由股東投票決定主管薪津

銀行陸續公布第一季財報 CIBC、國家銀行都有成長

CIBC25日於滿地可舉行股東大會，並公布今年第一季財務報表。圖為該銀行總裁兼執行長麥考非（左），在會場向董事會主席史洛依斯（右）出示一份文件。（加通社）

加通社

滿地可25日電

CIBC股東25日投票通過該銀行高級主管的薪津額度，成為加拿大金融業者中，率先以股東投票方式決定主管薪津的大銀行。

在CIBC於滿地可舉行的股東大會中，這項不具法定拘束力的投票，結果以高達92.89%的同意票，順利通過薪津幅度提案；該銀行董事會主席史洛依斯表示，該銀行已降低了主管薪津，並有可能再度調整，而最重要的是CIBC相信交由股東投票決定主管薪津，符合銀行的政策及能維持獲利的穩定性。

CIBC在加拿大各大銀行中，首先公布至1月31日為止的今年第一季度財務報告，該銀行第一季共計獲利6億5200萬元、平均每股1.58元，比上一年同期獲利1億4700萬元、平均每股29分大幅改善，整季度營收從前一年同期的20億2000萬元，成長至30億6000萬元。

該銀行的貸款報呆損失，從上一年同期的2億7800萬元增至3億6500萬元，不過較上一季的4億2400萬元減少。CIBC股票25日在多倫多股市每股上漲3%、計2元，以每股69.82元做收。

國內規模第六大的國家銀行（National Bank），亦於25日公布了今年第一季財報，顯示該銀行獲利較上一年同期成長達三倍，該銀行高層並暗示可能調升股票紅利；該銀行執行長瓦瓊指出，銀行財務狀況良好有能力增發紅利，但還需要做進一步研究。

總部在滿地可的國家銀行第一季度獲利2億1500萬元、平均每股1.22元，較前一年同期獲利6900萬元、平均每股36分顯著成長，整個季度營收為10億8000萬元，較前一年同期提高23%；至於貸款報呆損失額計4300萬元，比上一年同期的1億2100萬元減少近三分之一。

國家銀行股票25日在多倫多股市每股上漲2%、計1.12元，以每股59.73元做收。

魁省退休基金 開始復甦

編譯組

滿地可25日電

魁北克省的退休存託投資基金（Caisse de depot et placement du Quebec）25日公布，2009年投資回報率平均為10.04%，使這個全加最大的退休基金開始從2008年的巨大虧損中復甦。

拜強勁的去年下半年之賜，年底時Caisse de depot資產總額回升到1316億元，而在2008年底時，該退休基金資產總額曾跌至1201億元。

因遭遇全球性的金融、經濟雙重危機，再加上投資失策，財務風險過大，Caisse de depot去年初公布，這個全加拿大規模最大的退休基金管理的資產，在2008年虧損了398億元。2008年度財務報告顯示，Caisse de depot 2008年資產總額猛跌25%，截至2008年12月31日，資產總值約1201億元，而在2007年底時，該退休基金資產總額為1550億元，虧損空前嚴重。

去年春季接掌該退休基金公司總裁暨執行長的加拿大BCE公司前執行長沙比亞（Michael Sabia）25日說，2009年是Caisse de depot由虧損轉為盈利的一年，「雖然去年下半年我們取得了明顯的進步，但我們還要更多工作要做。」

沙比亞出任Caisse de depot執行長後，立即開始著手在財務重組中減少風險，決定在2010年底前發行高達80億元的長期債券，以取代風險很高的短期債務；同時削減營運支出和外部管理費用4300萬元，減幅達到13.7%。

《會計智囊》

2009年個人免稅額及稅率

一般納稅人須最遲在2010年4月30日遞交2009年個人報稅表，欠稅者若遲交報稅表或稅款，會遭罰款及徵繳相應的利息。自雇者及其配偶的報稅期限是2010年6月15日，但如在2010年4月30日欠稅款，就要支付相應欠稅款的利息。

大部分個人免稅額在2009年均較2008年為高，聯邦政府亦新增一些免稅額，個人稅稅階亦有所提高。

個人免稅額

2009年的聯邦個人免稅額提高至1萬320元，配偶最高免稅額是相同的數目。受雇者可獲額外1044元免稅額。耆老免稅額也增至最高的 6408元；耆老淨收入低於3萬2300元，可以申報全數的耆老免稅額，收入超過7萬5000元，就不能申報耆老免稅額；收入介於兩者之間，可申報部分耆老免稅額。殘障免稅額提高至7196元。

不過，退休金收入免稅額仍維持在2000元。照顧同住年老家人的免稅額(Caregiver Amount)最高是4198元，適用收入低於1 萬3726元的同住耆老家人。如果家人收入在1萬4336元至1萬8534元之間，免稅額會遞減；若是耆老收入超過1萬8534元，家人便不能申報免稅額。

2009年新增設的免稅額，有家居裝修開支以及購置住宅免稅額，最高1萬元的合資格家居裝修開支，可獲最高1350元的免稅額。購置住宅免稅額是5000元，可減抵750元的聯邦稅款。

以上個人免稅額均為不能退還稅金，只可減抵稅款，最高抵銷全數稅款，但不會獲發退稅。有些未能盡用的免稅額可以轉移予家人，或保留將來使用。

個人稅稅階 (Tax Brackets)

聯邦個人稅率共分四級，分別是個人收入低於4萬726元，4萬726元至8萬1452元，8萬1452元至12萬6264元，以及12萬6264元以上的應繳稅收入 (Taxable Income)。聯邦與安省的合共所得稅率最低為21% 左右，最高稅率維持在46.4%。 （包華特許會計師樓）

銀行財報不俗 多指逆勢漲109點

編譯組

多倫多25日電

多倫多股市難得與紐約股市背道而馳，在道瓊斯等指數紛紛下跌之際，25日在兩家加拿大銀行公布了不俗的財務報告後，多倫多的S&P/TSX綜合指數逆向上漲109.61點，收11,631.44點。

債信評估機構標準普爾和穆迪25日均宣稱，如果希臘政府不落實削減赤字方案，可能將調降該國主權債務等級兩級，亦即從目前A2降至BBB 級，紐約股市隨即湧現賣壓。

對世界經濟前景的憂慮，再度導致大量資金湧向美元避險，從而令加元匯率下降0.48美分，25日以1加元兌94.40美分收盤。

多倫多股市幸好有金融股護盤，加拿大帝國商業銀行（CIBC）和國家銀行（National Bank）當天均報出優於預期的第一季財務報告，盈利分別達到6億5200萬元、2億1500萬元。25日多倫多股市金融股昨天乘這股東風上漲了1.08%。

如以百分比看，那麼多倫多股市25日漲幅最大的是金礦股，平均成長3.15%。4月交貨的黃金期貨價格上升11.30美元，收每盎斯1108.50美元。

工業股也升1.05%，主要動力是龐巴迪（Bombardier）取得40架C系列噴射客機的確認訂單，這筆來自美國一家航空控股公司的生意價值30億 6000萬美元，令龐巴迪公司股價上漲39分，收每股5.87元。

強勁的美元則壓低了油價，4月交貨的原油價格下跌1.83美元，以每桶78.17美元收盤。多倫多能源股則幾乎沒有變化。多倫多的基本金屬股昨天也上升了1.05%。

金融簡訊 2010年2月25日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,631.44	⬆109.61	11,521.83
紐約道瓊指數	10,321.03	⬇53.13	10,374.16
加幣兌美元	0.9440	⬇0.0048	0.9488
盎司黃金(美元)	1,107.80	⬆11.30	1,096.50
那斯達克指數	2,234.22	⬇1.68	2,235.90
史坦普500	1,102.94	⬇2.30	1,105.24
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
高踞「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717